

А. В. Баластов

МЕТОДИЧЕСКИЕ И ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ПРИ ПОМОЩИ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Профессионально-ориентированное обучение взрослых имеет свою специфику, которая обусловлена рядом методических и психологических принципов. Учет данных принципов совместно с применением мультимедийных технологий позволит создать такую учебно-методическую среду, в которой можно было бы быстро и эффективно сформировать и развить необходимые качества будущего специалиста с учетом его личностных особенностей.

Ключевые слова: профессионально-ориентированное общение, мультимедийные технологии, взрослые, психологический аспект.

Одной из важнейших проблем в современном российском образовании является обучение взрослых. Из года в год растет потребность в опытных, высококвалифицированных рабочих, инженерах и сотрудниках, которых явно не хватает на трудовом рынке. Во-первых, учебные заведения стараются соответствовать всем современным нормам, предъявляемым мировым сообществом, однако воспроизведение требуемых умений и компетенций явно отстает от необходимого, во-вторых, обратная тенденция к «устареванию» профессий и тех же навыков и умений. В настоящее время в нашей стране явно недостает единой концепции обучения взрослых. Также отсутствует общая система повышения квалификации для всех уровней и форм профессионального образования, и как результат – невозможность обеспечить необходимую гибкость и пластичность специалистов вне зависимости от условий и потребностей на рынке труда.

Существует и вторая, более выраженная, проблема, с которой приходится сталкиваться практически ежедневно, – как сделать обучение взрослых более успешным и продуктивным. В современной России, особенно в российской высшей школе, необходимо создать условия для овладения хотя бы одним иностранным языком и применения его в коммуникативных целях будущими специалистами. Глубокие профессиональные знания, навыки и умения, инициативность, коммуникабельность, творческая активность – вот что определяет конкурентоспособность современного специалиста. Но достаточно ли полученных знаний, навыков, умений, а также личностных качеств для того, чтобы быть конкурентоспособным и востребованным на рынке труда? Как показывает практика, этого недостаточно. Сегодня надо быть готовым к решению профессиональных задач в условиях иноязычной коммуникации. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования требует учета профессиональной специфики при изучении иностранного языка, его нацеленности на реализацию задач будущей профессиональной

деятельности выпускников. Владение иностранным языком, в частности английским, дает возможность выпускнику высшей школы следить за новыми открытиями, наработками в его профессиональной сфере, предоставляет доступ к сокровищнице накопленных мировых знаний.

Общение является одной из важнейших потребностей человека, необходимой как в его профессиональной деятельности, так и для саморазвития, самореализации. Чтобы полноценно общаться, человек должен уметь:

- 1) быстро и правильно ориентироваться в условиях общения;
- 2) правильно спланировать свое выступление или речь;
- 3) адекватно передать сообщение;
- 4) обеспечить обратную связь.

Дидактика рассматривает общение как условие и механизм формирования личности, как расширение ее социального опыта. Изучению речевого общения, в том числе и профессионального, посвящены работы современных российских и зарубежных исследователей (А. А. Вербицкого, М. М. Бахтина, М. А. Давыдовой, М. С. Кагана, Г. А. Китайгородской, Б. А. Ананьева, Э. П. Комаровой, Л. А. Леонтьева, Э. П. Шубина, Г. М. Андреевой, И. А. Зимней, Е. М. Верещагина, В. Г. Костомарова, Г. С. Тер-Минасовой, М. Бирам, Р. Брислина и др.).

Все эти исследования позволяют выявить резервы для успешного обучения профессионально-ориентированному общению, однако в научно-методической литературе еще не полностью изучена проблема развития и речевого поведения носителя языка в условиях отсутствия языковой среды, нет эффективной системы упражнений, заданий и методических приемов, способствующих преодолению явлений интерференции и употреблению уместных в той или иной ситуации речевых образцов и тактики речевого поведения. В общем и целом языковая подготовка не в полной мере отвечает потребностям общества и личности, не позволяет специалисту качественно решать профессио-

нальные задачи и удовлетворять личные потребности в иноязычной среде. Повысить уровень иноязычной подготовки специалиста – это значит дать ему знания, практические навыки и умения, которые позволят выпускнику применять иностранный язык для профессионального общения и приобретения дополнительных профессиональных знаний. В условиях неязыкового вуза обучение через язык и обучение языку через специальность является одной из важнейших проблем профессиональной и наиболее эффективной подготовки специалиста.

Практика работы на кафедре методики преподавания иностранных языков Томского политехнического университета показала, что применение мультимедийных технологий (интерактивные технологии, позволяющие одновременно проводить операции с неподвижными изображениями, видеофильмами, анимированными графическими образами, текстом, речевым и звуковым сопровождением) в профессионально-ориентированном обучении иностранным языкам наиболее приемлемо, так как изучение иностранного языка в неязыковом вузе представляет собой этап в практическом овладении языком, специфика которого определяется характером последующей профессиональной деятельности. При этом в качестве основной задачи выступает не только практическое овладение иностранным языком, но и развитие навыков и умений, необходимых для выполнения будущей профессиональной деятельности в ситуациях межличностного общения (участие в конференциях, переговорах, семинарах, проведение презентаций, ведение деловой переписки с коллегами).

Мы рассматриваем мультимедийные технологии при обучении профессионально-ориентированному английскому языку как активное взаимодействие всех участников учебного процесса, при котором происходит взаимообогащающий обмен аутентичной профессионально значимой информацией на английском языке и приобретение умений профессионального общения. Здесь важно не только и не столько научиться обмениваться информацией на иностранном языке, но и овладеть навыками самого процесса общения (умению слушать и слышать партнера по общению, умению логично и аргументированно оформить свои мысли в устном или письменном виде, умению общаться с различными типами людей и т.д.).

Применение мультимедийных технологий в образовании и обучении предполагает, что в будущем значение данных технологий будет возрастать, так как знания, обеспечивающие высокий уровень профессиональной квалификации, всегда подвержены быстрому изменению. Сегодняшний уровень развития, особенно в технических областях, требу-

ет постоянного обновления, и предприятия, основой развития которых является конкуренция, должны в своей деятельности быть весьма гибкими.

Многочисленные исследования подтверждают успех системы обучения с использованием информационных технологий. Очень трудно сделать объективное сравнение со старыми традиционными методами обучения, однако можно сказать, что внимание во время работы с обучающей интерактивной программой на базе мультимедиа, как правило, удваивается, поэтому освобождается дополнительное время. Экономия времени, необходимого для изучения конкретного материала, составляет около 25–30 %, а приобретенные знания сохраняются в памяти обучающегося значительно дольше.

В условиях профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам задача преподавателя – создание такой учебно-методической среды, в которой можно было бы сформировать и развить необходимые качества будущего специалиста. Специфика высшего учебного заведения требует соответствующих форм и методов формирования и развития у обучающихся интереса к изучению иностранного языка и далее – к своей профессиональной деятельности. С целью выбора оптимальной модели процесса обучения на занятиях по профессионально-ориентированному английскому языку, необходимо, в первую очередь, сформулировать понятие «учебно-профессионально-ориентированного общения», которое мы определяем как совместную учебную деятельность, направленную на приобретение и обмен профессионально значимой информацией, установление межличностных контактов и достижение коммуникативно-эффективных результатов. Также мы считаем необходимым рассматривать профессиональное образование как составную часть системы образования в Российской Федерации, в которой реализуются образовательные программы начального, среднего, высшего и послевузовского профессионального образования и как продолжение образования в рамках системы государственного образования и вне ее, а также в рамках непрерывного образования.

Целями непрерывного образования являются:

- предоставление возможности для личного развития и профессионального совершенствования;
- усовершенствование знаний, практических способностей и навыков в профессиональной области;
- предоставление возможностей для приспособления к переменам, вызванным техническим прогрессом, для освоения другой профессии, если эти перемены сделали прежнюю работу менее значимой;

– доступность в течение всей трудовой жизни без ограничений в отношении возраста, пола ранее полученного образования или занимаемого положения.

При этом эффективность процесса обучения зависит от реализации следующих принципов:

1) принцип проблемности играет большую роль в формировании интереса к содержанию обучения и самой учебной деятельности, что, в свою очередь, повышает учебную мотивацию и дает возможность обучающимся проявить умственную самостоятельность и инициативность;

2) принцип дифференцированного подхода и принцип учета индивидуальных особенностей. Реализуя данные принципы, преподаватель становится более свободен в выборе методических приемов и разнообразных стимулов, способных поддерживать мотивацию и умственную активность обучающихся в течение всего периода обучения;

3) принцип коммуникативно-ситуативного обучения предусматривает использование комплекса коммуникативных ситуаций, охватывающих профессиональную деятельность будущего специалиста, что способствует преодолению резкого перехода от учебных условий к естественному общению благодаря формированию у обучающихся прочных ассоциативных связей. При этом занятия по английскому языку не делятся по аспектам, а являются комплексными;

4) принцип вариативности режима работы предусматривает обмен профессионально значимой информацией на групповом и индивидуальном уровнях, а также сочетание аудиторной и домашней работы с использованием мультимедийных технологий.

Мы считаем, что при обучении профессионально-ориентированному иноязычному общению на основе мультимедийных технологий значительное место должны занимать типичные ситуации профессионального общения. Они создаются на основе моделирования жизненных ситуаций, представляющих для обучающихся интерес в связи с возможностью их применения на практике. На первом этапе обучения вводится новый лексический материал и выполняются упражнения имитационного, подстановочного, трансформационного и конструктивного характера. На втором этапе новое языковое явление неоднократно повторяется и закрепляется при выполнении таких упражнений, как вопросно-ответные, репликовые упражнения. На третьем этапе выполняются упражнения в вариативных речевых ситуациях. В обучении профессионально-ориентированному иноязычному общению на этом этапе мы широко используем дискуссии, ролевые игры, проекты. Таким образом мы достигаем оптимизации процесса овладения навыками и умениями профес-

сионально-ориентированного иноязычного общения и делаем его более эффективным в условиях неязыкового вуза.

Также мы попытались разобраться, имеются ли какие-либо психологические отличительные черты обучения взрослых иностранному языку при помощи мультимедиа от другой категории обучающихся. Ни для кого не секрет, что в вузе будущих учителей, преподавателей в первую очередь нацеливают на работу в школах и средних профессиональных учебных учреждениях. Никто не готовит будущего специалиста к тому, что ему придется работать в университете со студентами или вообще со взрослыми людьми в системе дополнительного профессионального образования, что только подтверждает первую озвученную проблему – отсутствие надлежащей квалификации у самого педагога.

Однако вернемся к самому обучающемуся. Понятия «взрослый» и «взрослость» в различных научных работах разнятся. На основе многочисленных источников мы сформулировали свое собственное понимание, соответствующее нашему исследованию, что взрослый обучающийся является субъектом образовательной деятельности, включенным в профессиональную деятельность. Он анализирует, сопоставляет, отбирает и оценивает внешние знания, получаемые из, например, образовательной среды, и, в свою очередь, внутренне их корректирует, базируясь на своем собственном опыте, внутренней системе ценностей и, конечно же, мотивации, присущей только данному человеку в данное конкретное время.

Если рассматривать взрослого в системе образования с точки зрения андрагогики (Andros – взрослый человек, androgogge – воспитание, руководство), то мы можем прийти к удивительному факту – ни средняя, ни высшая школа не способны научить человека раз и навсегда. Тогда мы задаем вполне справедливый вопрос, чему и каким образом мы должны учить взрослого человека и можно ли его вообще научить в нашем конкретном случае иностранному языку при помощи мультимедиа, определяемое как совокупность программно-аппаратных средств, реализующих обработку информации в звуковом и зрительном виде. Мультимедиа – это средство представления текстовых, графических (как простых, так и анимационных), фотографических данных и воспроизведения звука и видео. Эти различные типы данных могут быть отображены одновременно или последовательно в зависимости от потребностей пользователя [1, с. 89.]. Графика, анимация, фото, видео, звук, текст в интерактивном режиме работы создают интегрированную информационную среду, в которой пользователь обретает качественно новые возможности.

Довольно часто сталкиваешься с тем фактом, что начинающие преподаватели считают более сложным делом обучить взрослого, например, после 22–23 лет хотя бы из-за того, что у него ухудшается память. Это глубочайшее заблуждение. Самый расцвет памяти приходится на период до 25 лет, улучшение памяти происходит начиная от 20 до 25 лет и задерживается на одном уровне до 45–50 лет, после происходит (по неподтвержденным данным) постепенное угасание приблизительно у 35–40 % взрослых. Номинативная функция языка, т.е. обучение доселе неизвестным словам, уже давно известных обучающемуся предметам, понятиям и явлений, не открывает ему вновь окружающий мир. Постепенный переход от нижних уровней структуры языка к более высоким, т.е. от фонетики к морфологии, потом к синтаксису, совершенно не подходит к психологической реальности отношений мышления и речи. Мы считаем, что в данном случае более уместно использование логического, от простого к сложному, развертывания правил формообразования последовательно, хотя вполне возможно и имеется небольшое несоответствие, так как язык является целостной системой и изучать его надо системно.

Если обратиться к личностному аспекту человеческой речи, то в детском возрасте овладение чужим языком происходит наиболее продуктивно. Но что же делать взрослым, ведь они не могут вновь стать детьми? Во всяком случае, психологический аспект обучения взрослого чужому языку не может обходить тот факт, что в подобной ситуации мы имеем перед собой личность, формирование которой произошло на родном для нее языке, выступающем как компонент структуры этой личности, определяющей возможности самоутверждать свое собственное эго. Родной язык обеспечивает человеку естественную легкость речевого общения, затрагивая сферу неосознаваемых форм высшей нервной деятельности в сочетании с сознательными факторами языкового опыта. Естественно, в процессе формирования личности, когда состояние ее как целостного явления недостаточно пластично, овладение любым языком или несколькими происходит намного легче, чем после того, когда личность уже сформирована при участии только род-

ного языка. Как видно, легкое овладение речью в раннем детском возрасте определяется не преимуществами памяти этого периода, а, скорее всего, пластичными состояниями личности, еще находящейся в процессе формирования.

Ситуация крайне резко меняется, когда мы имеем дело со взрослым человеком. Память его достигает расцвета, но личность уже сформирована, при этом родная речь непосредственно вплетена в сложную многоуровневую ткань его психической деятельности. При овладении чужим языком человек сталкивается с чем-то посторонним, что должно войти в его мозг, организовать мышление, управлять его психикой и регулировать его поведение, т.е. войти в самые интимные, личностные сферы его эго, где рождаются установки, бесспорно действуют вне рефлекторного сознания внутренние соотношения категорий родного языка, внутренней речи и метаязыковые функции мышления, участвующие в порождении речевых реакций, в которых совершается мысль. Сравнивая образно такой процесс овладения чужим языком, похожий на насильственное вмешательство в сложившуюся структуру, мы невольно приходим к мысли о покушении в некотором роде на эго, которое устойчиво сопротивляется вмешательству. Преодоление данного противодействия лежит не только в плане рационального подхода при обучении языку, например при использовании мультимедийного комплекса, но в большей степени в новом психологическом освещении личностных сторон обучения чужой речи, учет которых необходим для того, чтобы не уменьшать, а раскрыть личностный характер речевой деятельности взрослого человека.

На основе вышеизложенного можно сделать вывод, что процесс обучения устной иноязычной речи взрослых имеет свою специфику, и только грамотно построенная образовательная деятельность взрослого, например при помощи мультимедиа, формирует такую среду в обучении, которая способна повысить его уверенность в завтрашнем дне, помочь грамотно интерпретировать жизненные явления, содействовать консолидации людей на основе общечеловеческих ценностей, развить их социальную и профессиональную подвижность.

Список литературы

1. Воробьев Г. А. Интернет и веб-квест технологии: среда и средства обучения иноязычной культуре // Преподавание иностранных языков и культур: проблемы, поиски, решения. Лемпертовские чтения VII: мат-лы Междунар. науч.-метод. симпозиума 19–20 мая 2005 г. Пятигорск: Пятигорск. гос. ун-т. С. 87–91.

Баластов А. В., старший преподаватель.
Томский политехнический университет.
Пр. Ленина, 30, г. Томск, Томская область, Россия, 634050.
E-mail: lexius@rambler.ru

Материал поступил в редакцию 03.08.2009.

A. V. Balastov

**METHODOLOGICAL AND PSYCHOLOGICAL ASPECTS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGE
TO ADULTS WITH THE HELP OF MULTIMEDIA TECHNOLOGIES**

Professional-orientated teaching oral communication of adult students has got its peculiarity that is defined by a number of methodological and psychological approaches. Consideration of these approaches simultaneously with multimedia technologies will let to create such a teaching-methodological medium where we can faster and more efficiently form and develop the necessary qualities of the future specialist taking into account his or her personality.

Key words: *professional-orientated communication, multimedia technologies, adults, psychological.*

Tomsk Polytechnic University.
Pr. Lenin, 30, Tomsk, Tomsk oblast, Russia, 634050.
E-mail: lexius@rambler.ru